Gigaset

C610 IP

Parabéns!

Ao ter adquirido um Gigaset, escolheu uma marca que está seriamente comprometida com a sustentabilidade. A embalagem deste produto é ecológica.

Para mais informações, visite o site www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Indicações de segurança

Atenção:
Antes de utilizar o telefone, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual. Explique aos seus filhos as regras de utilização e os riscos que podem correr ao utilizar incorrectamente este produto.

- Utilize apenas o transformador fornecido, conforme está indicado na parte de trás da base. Utilize apenas os cabos de ligação para rede fixa e LAN fornecidos e ligue-os apenas nas fichas previstas para o efeito.
- Utilize apenas **baterias recarregáveis recomendadas** (consultar o Manual de Instruções completo, ver CD fornecido) pois, caso contrário, poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais.
- Insira as baterias recarregáveis com a polaridade correcta (esta informação encontra-se no compartimento das baterias do terminal móvel) e carregue-as de acordo com o manual de instruções.
- O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afectado. Respeite as condições técnicas nas respectivas áreas de utilização, por ex., num consultório.
  Caso utilize dispositivos médicos (por ex., um pacemaker cardíaco), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência. Os dados técnicos deste produto Gigaset encontram-se no Manual de Instruções completo (ver CD fornecido).
- Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido enquanto este tocar ou a função mãos-livres estiver ligada. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.
  O seu Gigaset é compatível com a maioria dos aparelhos auditivos digitais disponíveis no mercado. No entanto, não é possível garantir um funcionamento sem problemas com o aparelho auditivo.
  O terminal móvel poderá causar ou transmitir ruídos desagradáveis em aparelhos auditivos analógicos. Caso surjam problemas, contacte o fornecedor do aparelho auditivo.
- Não instale a base ou o carregador em casas de banho. A base e o carregador não estão protegidos contra salpicos de água.
- Não utilize o telefone em locais com risco de explosão, por ex., em oficinas de pintura.
- O carregador e a base foram concebidos para funcionarem em ambientes secos e fechados, com temperaturas entre os +5 °C e +45 °C.
- Nunca exponha o seu telefone às seguintes situações: fontes de calor, radiação solar directa ou outros equipamentos eléctricos.
- Proteja o seu Gigaset da humidade, poeiras, líquidos agressivos e vapores.
- Entregue o seu telefone Gigaset a terceiros sempre acompanhado deste Manual de Instruções.
- Se suspeitar de anomalias desligue o telefone ou entregue-o ao Serviço de Assistência Técnica para reparação, pois os eventuais danos poderão causar interferências com outros serviços móveis.
- Todos os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.

  O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto obedece aos requisitos da Directiva Europeia 2002/96/CE.
  A correcta eliminação e a recolha selectiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizados.
  Informações mais detalhadas sobre a eliminação dos seus equipamentos antigos podem ser obtidas junto do seu município, do serviço de recolha de lixo ou da loja onde adquiriu o produto.
- As baterias não devem ser eliminadas no lixo doméstico. Observe as determinações locais relacionadas com a eliminação de resíduos, que poderá consultar junto do seu município ou da loja, onde adquiriu o equipamento.

Atenção:
- Nem todas as funções descritas neste Manual de Instruções estão disponíveis em todos os países.
- Não é possível utilizar o telefone durante uma eventual falta de energia eléctrica. Também não é possível iniciar **qualquer chamada de emergência**.
- Com a protecção do teclado activada não é possível marcar os números de emergência!

Conteúdo da embalagem



1 **Base** Gigaset C610 IP

2 Transformador para ligação da base à rede eléctrica

3 Cabo telefónico para ligação da base à rede fixa analógica

4 Cabo Ethernet (LAN) para ligação da base ao router (LAN/Internet)

5 **Terminal móvel** Gigaset C610H

6 Duas baterias para o terminal móvel (não carregadas)

7 Tampa do compartimento das baterias para o terminal móvel

8 Clip de cinto para o terminal móvel

9 **Carregador** do terminal móvel

10 Transformador para ligação do carregador à rede eléctrica

11 Este Manual de Instruções abreviado e um CD com o assistente de instalação para o seu telefone, referências à documentação de certificação, garantia, páginas importantes na Internet e Manual de Instruções completo.
Sempre que existir uma nova actualização do firmware da base, o manual de instruções também será, eventualmente, actualizado e disponibilizado para download na Internet, em www.gigaset.com.

Teclas e funções do terminal móvel





Teclas de função:
Iniciar a função apresentada à esquerda ou direita, na última linha do ecrã



Tecla Mãos-livres:
Alternar entre utilização normal e utilização Mãos-livres (a tecla ilumina-se)



Tecla Atender/Marcar:
Atender uma chamada
Após ter digitado um número: Iniciar a marcação



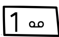
Tecla de Navegação: Aceder ao menu principal (premir do lado direito ou central da tecla); aceder à agenda telefónica (premir em baixo);
Aceder às listas telefónicas online (premir sem soltar para baixo); percorrer os menus (premir em cima/em baixo); navegar no texto



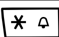
Tecla de Mensagens:
Aceder às listas de chamadas e de mensagens;
A piscar: nova chamada ou nova, mensagem/ firmware



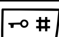
Tecla Ligar/Desligar:
Terminar uma chamada, interromper uma função (premir brevemente),
voltar ao estado de repouso (premir sem soltar),
ligar/desligar o terminal móvel (premir sem soltar no estado de repouso)



Acesso ao serviço Voice Mail (premir sem soltar):
Ouvir mensagens gravadas no atendedor de chamadas externo



Tecla *: Activar/desactivar o toque de chamada (premir sem soltar)



Tecla #: Activar/desactivar a protecção do teclado (premir sem soltar)



Tecla de consulta/pausa (rede fixa)



Tecla Silenciar: Silenciar o microfone durante uma chamada

Vista geral das ligações



1 Preparação do terminal móvel: Inserir as baterias

2 Ligar o carregador à rede eléctrica e carregar as baterias

3 Ligar o cabo telefónico e o cabo do transformador à base

4 Ligar a base à rede telefónica e à rede eléctrica

5 Para ligação da base à Internet, ligar a base a um router
(Ligação por router e modem ou por router com modem integrado)

6 PC com LAN (opcional), para configuração completa da base Gigaset C610 IP

Preparação do terminal móvel

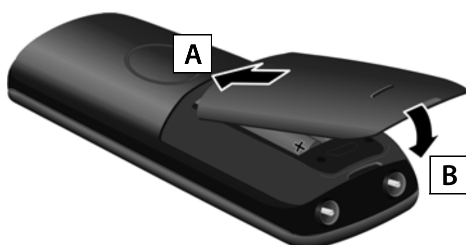
1 Inserir as baterias fornecidas, fechar a tampa do compartimento das baterias



- > Ao inserir as baterias, observe a polaridade (ver informação no compartimento das baterias).
- > Utilize apenas as baterias recarregáveis recomendadas.

Depois de inserir as baterias, o terminal móvel liga-se automaticamente.

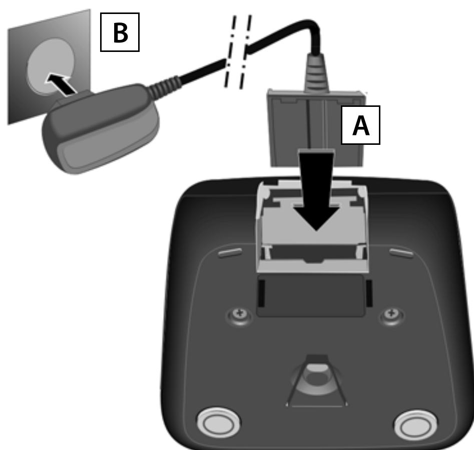
- > Comece por alinhar a parte de cima da tampa do compartimento das baterias com o entalhe correspondente no terminal móvel **A**.
- > A seguir, pressione a tampa até esta encaixar **B**.



> O ecrã está protegido por uma película. Por favor, retire a película de protecção!

2 Ligar o carregador e carregar as baterias

- > **Observe a sequência (A, B)!**

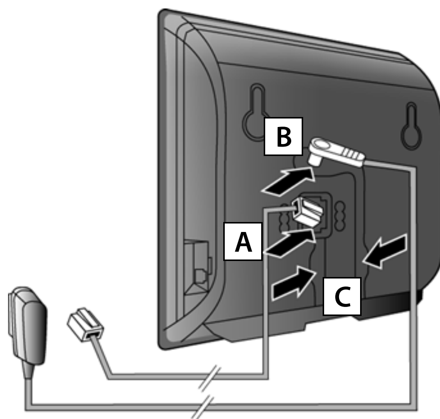


- > Coloque o terminal móvel no carregador e aguarde até as baterias estarem completamente carregadas (aprox. 10 horas).



- > Após este procedimento, volte a colocar o terminal móvel no carregador apenas quando as baterias estiverem totalmente descarregadas.
- > Após o primeiro carregamento **e** descarregamento completo, poderá voltar a colocar o seu terminal móvel no carregador, após cada chamada.
- > No estado de repouso é indicado o seguinte símbolo no ecrã:
  (vazia a cheia).

3 Ligar o cabo telefónico e o cabo do transformador à base



A Ligue o cabo telefónico ao conector inferior na parte de trás da base.

B Ligue o cabo do transformador ao conector superior da parte de trás da base.

C Ajuste ambos os cabos nos entalhes de fixação previstos para esse efeito.

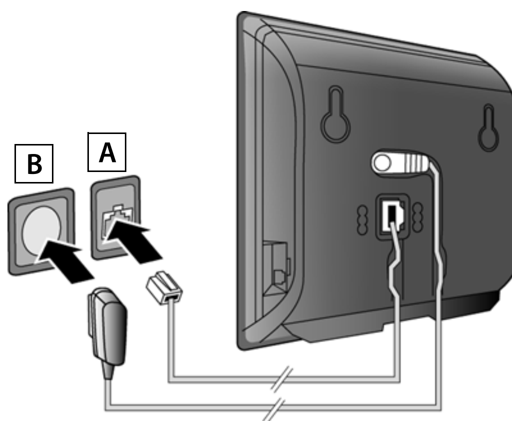
Utilize apenas o **cabo telefónico** e o transformador fornecidos.

4 Ligar a base à rede fixa e à rede eléctrica

A Ligue o cabo telefónico à rede fixa.

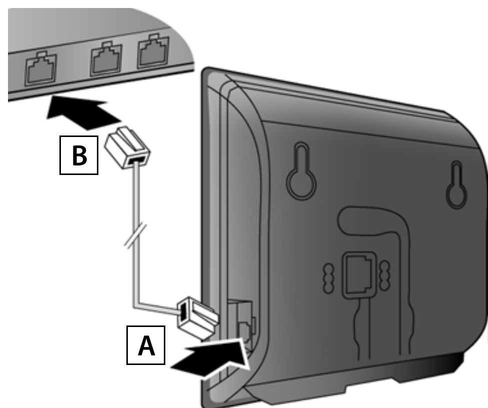
B Ligue **a seguir** o transformador a uma tomada eléctrica.

O transformador deve estar **sempre ligado**, uma vez que o telefone não funciona sem estar ligado à rede eléctrica.



Agora já pode fazer chamadas através da rede fixa:
Digitar um número no terminal móvel e premir **sem soltar** a tecla Atender.

5 Ligar a base a um router (Internet)



A Ligue um conector do cabo Ethernet à tomada LAN, na parte lateral da base.

B Ligue o segundo conector do cabo Ethernet a uma tomada LAN, no router.

Utilize apenas o cabo Ethernet incluído na embalagem.

Assim que o cabo Ethernet ligar a base ao router, a tecla na frente da base ilumina-se (tecla Registar/Procurar).



Aviso de protecção de dados:
Poderá encontrar informações adicionais sobre os dados memorizados relacionados com o serviço Gigaset.net em: www.gigaset.net/privacy-policy.

6 Ligar o PC ao router (opcional)

Pode proceder à configuração da base do telefone através de um PC que esteja ligado ao telefone através de um router.

> Para tal, ligue a interface de rede do PC a uma das portas LAN do seu router.

Em seguida, parte-se do princípio que o seu telefone recebeu automaticamente um endereço IP do router (ou seja, DHCP activado no router e no telefone).
Em **casos excepcionais** (por ex. quando o DHCP não está activado no router) tem de atribuir um endereço IP fixo à base para acesso à LAN. Tem de inserir este endereço IP no terminal móvel antes efectuar os seguintes passos. Poderá encontrar informações mais detalhadas no Manual de Instruções completo (ver CD fornecido).
Para inserir o endereço, pode por ex., utilizar o seguinte menu do terminal móvel:
(premir o lado direito da tecla de Navegação) → → **Base** → **Rede Local** → (deverá inserir o PIN da base se este for diferente de 0000).

Configurar uma conta VoIP

Em alternativa aos passos 7 a 12 também pode utilizar um PC para configurar os dados de acesso VoIP e a atribuição da ligação VoIP como ligação de entrada/saída de um terminal móvel:

> Inicie o navegador web no PC.

> Insira o endereço **www.gigaset-config.com** no navegador.

É estabelecida a ligação com o configurador web da base. Para poder utilizar o configurador web necessita do PIN da base (predefinição: 0000).

Poderá encontrar uma descrição do configurador web no Manual de Instruções completo (ver CD fornecido) e na Ajuda Online do configurador web.

Requisitos prévios para os passos que se seguem:

Para que seja possível telefonar para qualquer número: VoIP, da rede fixa ou da rede móvel, é necessário ter uma conta VoIP.

> Crie uma conta VoIP junto de um operador que suporte o Standard SIP.

> Mantenha disponíveis os seus dados de conta VoIP que obteve do seu operador VoIP.

Será necessário:

> O nome de autenticação e password da sua conta VoIP e eventualmente (depende do operador) um nome de utilizador (muitas vezes é o seu número de telefone VoIP).

Ou

> Um código para configuração automática (Activation Code) se o seu operador suportar este serviço.

7 Iniciar a configuração

Para alterar o idioma do terminal móvel, deverá premir **Menu 6 5**, seleccionar **Português** e premir a tecla de função Escolher.

Quando o terminal móvel estiver suficientemente carregado (cerca de 20 minutos após a sua colocação no carregador), a tecla de Mensagens ✉ do terminal móvel pisca.



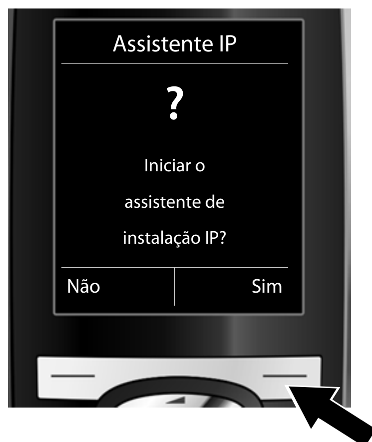
> Prima a tecla de Mensagens ✉ no terminal móvel.

Configurar uma conta VoIP

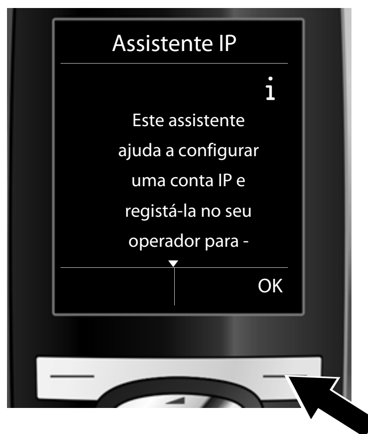
Caso apareça a mensagem „**Novo firmware disponível**“ no ecrã, está já disponível um firmware actualizado para o seu telefone. Prima a tecla de função do lado direito **Sim**. O novo firmware é carregado. O processo demora aproximadamente 6 minutos. Depois, a tecla de Mensagens ✉ volta a piscar.

> Premir a tecla de Mensagens ✉, para iniciar a configuração.

8 Iniciar o assistente VoIP



> Prima a tecla por baixo da indicação **Sim** (= tecla de função do lado direito).



> Prima a parte de baixo da tecla de Navegação, para continuar a percorrer as informações.

> Prima a tecla de função **OK** para avançar.

Caso o Assistente VoIP não inicie normalmente ou se interromper o Assistente VoIP, pode iniciá-lo através do seguinte menu :
(premir do lado direito) → 🔧 → **Telefonar** → **Assistente VoIP**

Configurar uma conta VoIP



No ecrã é apresentada uma lista com todas as contas IP disponíveis (**IP 1** a **IP 6**). As contas VoIP já configuradas estão assinaladas com ☑.

> Prima a parte inferior da tecla de Navegação para seleccionar uma conta.

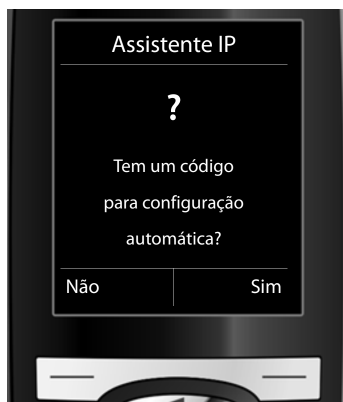
> Prima a tecla de função OK para avançar.

Se o telefone estiver preparado para suportar um serviço de configuração automática, continue com as instruções a seguir. Casos contrário, prossiga a leitura no ponto 10.

Se tiver recebido um **nome / password** e eventualmente um nome de utilizador:

> Prima a tecla por baixo da indicação Não.

> Prossiga a leitura no ponto 10.



Se tiver recebido um **código para configuração automática**:

> Prima a tecla por baixo da indicação Sim.

> Prossiga a leitura no ponto 9.

Se o seu telefone não conseguir estabelecer ligação à Internet, é apresentada a mensagem **Ligação à Internet não disponível.**

> Se premir a tecla de função Info (no lado esquerdo), são apresentadas informações sobre as possíveis causas da avaria.

> Se premir a tecla de função OK (no lado direito) o Assistente VoIP é terminado e é iniciado o Assistente de ligação (passo 12).

9 Inserir o código para configuração automática



> Insira o seu código para configuração automática através do teclado (no máx. 32 caracteres).

> Prima a tecla de função OK.

Todos os dados necessários para a configuração da conta VoIP são descarregados directamente da Internet para o telefone.
Se esta configuração for concluída com êxito, receberá a indicação **A sua conta IP está registada no seu operador** .
Prossiga com a leitura no ponto 12.

10 Seleccionar um operador e carregar os respectivos dados



> Com a tecla de Navegação (premir em baixo), seleccione o seu país.

> Prima a tecla de função OK.



> Com a tecla de Navegação (premir em baixo), seleccione o seu operador.

> Prima a tecla de função OK.

Os dados de acesso relativos ao seu operador VoIP são transferidos e gravados na base.

Configurar uma conta VoIP

Se o seu operador não constar da lista, deve interromper o Assistente VoIP:

> Prima **sem soltar** a tecla Desligar. O terminal móvel volta ao estado de repouso.

> Efectue a configuração da conta VoIP e a atribuição das ligações de entrada e saída utilizando configurador web. Poderá encontrar informações mais detalhadas no Manual de Instruções completo (ver CD fornecido).

11 Inserir dados pessoais da conta VoIP

> Para alternar entre a escrita em maiúsculas ou minúsculas, prima a tecla (se necessário repetidamente).

> Caracteres incorrectos podem ser apagados com a tecla de função <C. É apagado o carácter à esquerda do cursor.

> Com a tecla de Navegação (premir o lado direito/esquerdo), pode deslocar o cursor dentro do campo de edição de dados.



> Utilizando o teclado, insira o seu nome para autenticação (identificação de utilizador), atribuído pelo seu operador VoIP. Observe a utilização correcta de maiúsculas/minúsculas.

> Prima a tecla de função OK.



> Utilizando o teclado, insira a password desta conta, atribuída pelo seu operador VoIP. Observe a utilização correcta de maiúsculas/minúsculas.

> Prima a tecla de função OK.

Dependendo do operador, poderá ser-lhe pedido que também indique o nome de utilizador. Caso o nome de utilizador seja idêntico ao nome para autenticação, deve premir apenas a tecla de função OK.

Depois de ter configurado correctamente todos os dados VoIP, a mensagem **„A sua conta IP está registada no seu operador**" é apresentada ao fim de algum tempo. O Assistente VoIP é terminado.

12 Iniciar o Assistente de Ligação

Para que possa fazer chamadas utilizando a conta VoIP recém configurada (por ex., **IP 1**) deve primeiro atribuir esta conta a um ou mais terminais móveis registados como ligação de saída.

Atribuição predefinida: Quando uma nova conta é criada, esta é atribuída a todos os terminais móveis registados na base como ligação de entrada. Assim as chamadas recebidas por esta conta podem ser atendidas por todos os terminais móveis. No entanto esta conta não é atribuída a nenhum terminal móvel como ligação de saída.

No ecrã aparece:

a.



> Prima a tecla de função Sim, se pretender alterar a configuração das ligações de entrada e saída do terminal móvel com o nome interno **INT1**.

> Prima a tecla de função Não, se não pretender alterar a configuração deste terminal móvel.

b.



É apresentada a lista das ligações de entrada actualmente atribuídas ao terminal móvel **INT1**.

Premir a parte inferior da tecla de Navegação para consular toda a lista.

> Prima a tecla de função **Alterar**, se pretender alterar as ligações de entrada.

> Prima a tecla de função **OK**, se não pretender alterar a configuração. São ignorado os passos seguintes. Continuar em **e**.

c.



Se pretender que o terminal móvel INT1 não toque para as chamadas de entrada através da conta VoIP **IP 1** :

> Prima o **lado direito** da tecla de Navegação , para alterar para **Não**.



d.



> Prima a **a parte inferior** da tecla de Navegação , para mudar para a ligação seguinte. Efectue a configuração como descrito acima, escolhendo entre **Sim** ou **Não**.

> Repita os passos para cada ligação.

> Prima a tecla de função **Gravar**, para terminar a configuração das ligações de entrada para este terminal móvel.

Atribuir ligações de entrada e saída

No ecrã é apresentada novamente a lista actualizada das ligações de entrada para uma verificação final. Prima a tecla de função **OK**, para confirmar a atribuição.

e.



É apresentada a ligação de saída actualmente programada para o terminal móvel **INT1**: **Rede Fixa**.

> Prima a tecla de função **OK**, se não pretender alterar a atribuição da ligação de saída actual. O passo seguinte será ignorado.

> Prima a tecla de função **Alterar**, se pretender alterar a ligação de saída.

f.



Através de que ligação deve o terminal móvel efectuar chamadas:

> Prima várias vezes o **lado direito** da tecla de Navegação, até aparecer a ligação pretendida (no exemplo **IP 1**).



> Premir a tecla de função **Gravar** para guardar a configuração.

Em vez de uma ligação de saída fixa, pode alternativamente seleccionar **Sel. a cada ch.**. Desta forma, ao efectuar chamadas, deverá sempre escolher a ligação através da qual a chamada deve ser estabelecida.

Posteriormente, pode atribuir as ligações existentes a cada terminal móvel registado na base. É apresentada a seguinte pergunta para cada terminal móvel:

Atribuir ligações ao terminal INTx?

> Siga os passos **a.** a **f.** (ver acima) para cada terminal móvel registado.

Atribuir ligações de entrada e saída

Conclusão da instalação

Após a conclusão bem sucedida das configurações, **Atribuição da ligação concluída** é apresentado brevemente no ecrã. A seguir, o terminal móvel muda para o estado de repouso:



São apresentados (no exemplo ao lado):

Símbolo da intensidade de ligação entre a base e o terminal móvel:
boa a fraca: , sem recepção: (a vermelho)

Símbolo do estado de carga das baterias:
 (vazias a cheias)
a piscar **a vermelho**: baterias quase vazias
 (progresso do carregamento)



Pode configurar um total de 6 contas VoIP (números de telefone VoIP) no seu Gigaset. No Manual de Instruções completo do seu telefone (ver CD fornecido) encontrará informações detalhadas acerca da colocação em funcionamento, configuração de novas ligações e utilização do telefone bem como possíveis soluções para dúvidas frequentes.

Para que possa estar sempre contactável através da Internet (contas VoIP), o router tem de estar sempre ligado à Internet.

Registo na lista telefónica da rede Gigaset.net

Inserir o seu nome na lista telefónica da rede Gigaset.net

A rede **Gigaset.net*** é um serviço VoIP Gigaset Communications GmbH, através do qual pode falar **gratuitamente** ao telefone com outros utilizadores que possuam um telefone VoIP Gigaset.
Ao aceder **pela primeira vez** à lista telefónica da rede Gigaset.net, siga os passos seguintes para criar o seu registo na lista telefónica da rede Gigaset.net.

> Prima **sem soltar** a parte inferior da tecla de Navegação.

> Prima a parte inferior da tecla de Navegação até estar seleccionado **Gigaset.net**.

> Prima a tecla de função OK.

É estabelecida uma ligação à lista telefónica online da rede Gigaset.net. É exibida a seguinte indicação:



> Através das teclas numéricas, insira o nome com o qual deseja ser registado na agenda telefónica da rede Gigaset.net**

> Prima a tecla de função do lado direito Gravar.

Se já existir um registo com este nome, será apresentada a mensagem "**Esta alcunha já existe! Por favor altere.“**. É-lhe solicitado que insira novamente um nome.

---

* **Exclusão de responsabilidade**
A rede Gigaset.net é um serviço gratuito da Gigaset Communications GmbH, pelo qual esta não se responsabiliza nem presta garantia da disponibilidade da rede.

** **Aviso de protecção de dados**
O nome (alcunha) utilizado para registar o seu telefone na rede Gigaset.net é memorizado num servidor central Gigaset e é apresentado na lista telefónica da rede Gigaset.net. Pode ser contacto por outros utilizadores do serviço Gigaset.net através deste nome.
Ao configurar um nome está a consentir que este nome seja gravado e disponibilizado no âmbito do serviço. Se não o desejar, pode interromper o processo, premindo a tecla de função Gravar sem digitar qualquer nome.
Poderá encontrar informações adicionais sobre os dados memorizados relacionados com o serviço Gigaset.net em www.gigaset.net/privacy-policy.

Fazer chamadas

> Digite um número de telefone utilizando das teclas numéricas do seu terminal móvel.
Tenha em atenção que, para as chamadas VoIP, mesmo para as chamadas locais, poderá ser necessário marcar o indicativo internacional (depende do operador).

> Prima a tecla Marcar.

> Se tiver atribuído ao terminal móvel uma **ligação de saída fixa** (predefinição: ligação via rede fixa), o número é marcado através desta ligação de envio.

Ou

> Se tiver configurado o terminal móvel para que a ligação de saída seja seleccionada ao efectuar cada chamada (**Sel. a cada ch.**), é apresentada no ecrã a lista das ligações (**Rede Fixa**, **IP 1**, ...) sempre que marcar um número..

> Seleccione uma ligação e prima a tecla Marcar, o número é marcado através da ligação de envio seleccionada.

Serviço de Apoio ao Cliente

Tem dúvidas? Como cliente da Gigaset pode usufruir da nossa oferta abrangente de serviços de apoio. Poderá rapidamente encontrar ajuda no **manual de instruções completo (ver CD fornecido)** e na**s páginas de apoio ao cliente do nosso portal online Gigaset**.

No nosso serviço de apoio ao cliente online em www.gigaset.com/pt/service poderá encontrar:

- Informações completas sobre os nossos produtos
- Conjuntos de perguntas e respostas (FAQ)
- Pesquisa de palavras para encontrar tópicos rapidamente
- Base de dados de compatibilidade: descubra que bases e terminais móveis podem ser combinados
- Comparação de produtos: compare as características de vários produtos entre si
- Transferência de manuais de instruções e actualizações de software (se aplicável)
- Contacto via email com o serviço de apoio ao cliente

O nosso serviço de apoio ao cliente está disponível via **telefone** para as dúvidas mais avançadas ou para ajuda personalizada.

Pode obter apoio adequado em dúvidas relacionadas com instalação, utilização e configuração:

Portugal (351) 808 781 223

(custo de uma chamada local)

Poderá ainda contactar este número para informações sobre os serviços de reparações ou para reivindicar os direitos da garantia.

Tenha em atenção que, se este produto Gigaset não foi comercializado por um revendedor autorizado para o território nacional, este produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefónica. Está claramente referido na embalagem junto à marca CE assim como na parte inferior da base, para que país/países este produto foi desenvolvido. Se este produto for utilizado de uma forma inconsistente com este aviso, ou com as instruções do manual ou no próprio produto, este facto pode ter implicações nas condições da garantia ou na validade da sua reivindicação (para reparação ou troca do produto).

Para fazer uso da garantia, deverá apresentar um documento como prova de compra que refira a data de compra (data de início do período de garantia) e que identifique o produto adquirido.

Para questões sobre o seu acesso ADSL ou VoIP, por favor contacte o respectivo operador.

Declaração de Conformidade

Este equipamento é destinado à rede fixa analógica em Portugal.

Com um modem adicional é possível realizar, através da interface da rede local (LAN), chamadas de Voz sobre IP (VoIP).

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Communications GmbH declara que este equipamento cumpre com o disposto na Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação nacional pelo Decreto-Lei n.º 192/2000, de 18 de Agosto.

Pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade no seguinte endereço:
www.gigaset.com/docs

CE 0682

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

www.gigaset.com

Version: 02.05.2011

